

臺灣崑劇團

2024校園巡演【崑曲·地下·情 - 杜麗娘 vs. 閻婆惜】



**崑曲
地下情**

導聆 | 朱嘉雯教授
國立東華大學潤蘭學院院長

<驚夢> <離魂>
演出 | 柳夢梅 / 林依廷 飾 杜麗娘 / 陳長燕 飾
人員 | 春 香 / 潘宜庭 飾 杜 母 / 蔡佳君 飾

<借茶活捉>
演出 | 張文遠 / 劉稀榮 飾
人員 | 閻婆惜 / 陳長燕 飾

2024 **12.11**
🕒 週三 — 19:00
📍 淡江大學 文籟音樂廳

劇目介紹

《牡丹亭》：南宋時期南安太守杜寶之獨女杜麗娘，在聽聞家庭教師陳最良的詩經《關雎》一課之後，居然動了懷春之情，於游園後夢中邂逅一書生，醒後因思念夢中情郎，鬱鬱寡歡而亡。杜寶赴淮陽升任安撫使前，將杜麗娘葬後花園梅樹下，並修梅花庵，囑一道姑守之。

杜麗娘的靈魂來到地府，判官卻查出她命不該絕⁴，命定有一段姻緣，便放她回返人間。後書生柳夢梅赴京趕考，因故寓於梅花庵，並因此與杜麗娘遊魂相遇相知。其後杜麗娘指示柳夢梅掘墳，開其棺木，並利用自己的屍體復活，兩人結為夫妻。隨後柳夢梅趕考並高中狀元。柳夢梅受杜麗娘之託，往淮陽見杜寶時，杜寶不相信杜麗娘復活，欲將柳夢梅除之而後快，判處就地正法。在緊急關頭，知情者急告杜寶以實情，並指出柳夢梅乃新科狀元，不宜殺之。杜寶卻懷疑柳夢梅是妖怪，上奏皇帝。

此後全案歸朝廷處理，皇帝查明真相，柳夢梅終於與杜麗娘相聚，杜寶也與女婿盡釋前嫌，全劇歡喜而終。

《水滸記·借茶》：

《水滸記》第三齣〈邂逅〉，舞臺演出稱〈借茶〉，截去前面三支曲牌，將對白改為蘇白，與原作略有出入。劇演閻婆惜在門前等閻婆回來，與宋公明同為縣吏的張文遠公門無事，閒步街坊，瞥見閻婆惜，見她生得十分標緻，風韻動人，即上前以借茶為名，與她答話。閻婆惜取來茶後，張文遠與她糾纏，並記住門牆，準備以後常來。

《水滸記·活捉》：

《六十種曲》本《水滸記》第三十一折〈冥感〉，舞臺演出略有刪節，稱〈活捉〉，因閻婆惜死後思想舊情，前來勾取張三郎魂魄地下相會故又稱〈情勾〉。劇演閻婆惜被宋江殺死，一縷幽魂悠悠來找張三郎。在三郎門前，叩門喚叫：「三郎開門」。張文遠應聲來問是誰，外邊回答：「三郎，是奴家」。張文遠聽了半天，不知是哪個「奴家」，猛然想起像閻婆惜的聲音，就問：「莫非閻婆惜麼？」婆惜答道：「奴家正是」。張文遠一聽，嚇得連忙說：「小娘子，自古冤有頭，債有主，宋公明殺了你，怎尋出我張三來？」婆惜鬼魂說道：「三郎，奴家今夜非為索命，何須害怕？」張三郎一見婆惜鬼魂，說：

「小娘子的容顏比舊時越發標緻了」。文遠和婆惜講起了兩人的恩情，不覺恨起王婆來了。並說那日在公廨裡，一聞小娘子兇信，足足哭了三天三夜。婆惜說道：「何須鵬鳥來相窘，效于飛雙雙入冥」。婆惜勾了文遠的魂，說：「才得個九地含驢，鴛鴦塚了安然

寢」。〈活捉〉一齣，演員需要有三變臉技能與輕身功，演出難度頗高。

《牡丹亭》敘少男少女情懷。《水滸記·借茶活捉》述熟男熟女之慕色情勾。二者的差異，仔細琢磨，頗堪玩味。

演職人員簡介

藝術總監／團長 洪惟助 介紹	
	<p>臺灣嘉義縣新港鄉人。曾為美國哈佛大學、科羅拉多大學訪問學者，巴黎第七大學客座教授。現任國立中央大學特聘教授，從事詞、曲、戲曲、書法教學、研究五十年。所主持的中央大學戲曲研究室，自1992年元月成立迄今，已累積有豐富的收藏和學術成果，是中央大學的特色之一。2003年創設中央大學中文研究所戲曲組，已培養數十位碩士、博士生。2017年創建中央大學崑曲博物館。曾主持「崑曲傳習計畫」、「崑曲辭典編纂計畫」、「臺灣亂彈戲保存計畫」、「臺灣北管崑腔調查研究」、「臺灣崑曲活動史調查研究」等計畫。2000年創辦臺灣崑劇團，並任團長。2005年以來，每年製作崑劇名家匯演大型系列演出，是崑壇的盛事。著有《詞曲四論》、《清真詞訂校注評》、《崑曲宮調與曲牌》等書。所主編的《崑曲辭典》於2002年5月出版；2002年底出版《崑曲叢書》第一輯六種，至今已出版三輯十八種。2013年新編崑劇《范蠡與西施》。</p>
《牡丹亭》戲劇指導	
	<p>溫宇航</p> <p>現為國立傳統藝術中心國光劇團一等演員。1982年考入北京市戲曲學校崑劇班，工小生。師承馬玉森、滿樂民、朱世藕、沈世華、張毓文、傅雪漪、劉國慶等崑劇名家，並得到汪世瑜、蔡正仁、石小梅、張洵澎等南崑藝術家的指導。1988年起就職於北京北方崑劇劇院，任主要小生演員。2005年，蘭庭崑劇團邀請擔任榮譽駐團藝術家，歷年演出劇目有《獅吼記》、《蘭庭六記》、《牡丹亭》、《尋找遊園驚夢》等劇。《蘭庭六記》更獲臺灣金曲獎「最佳傳統音詮釋獎」。與臺灣崑劇團合作演出了崑劇《西廂記》、《荊釵記》、《范蠡與西施》、《玉簪記》、《占花魁》等崑劇大戲，及許多折子戲；2010年正式加盟國光劇團。京崑兩邊抱，參與演出京劇《鳳還巢》、《豆汁記》、《百花公主》、《白蛇傳》等諸多大戲。目前為臺灣崑劇團「臺崑之星培訓計畫」指導老師。</p>

演員介紹



陳長燕 飾《牡丹亭》杜麗娘，《水滸記·借茶活捉》閻婆惜

任職「國立國光劇團」演員，專工旦行青衣，扮相柔美、唱作俱佳、戲路寬廣，喜好探索各種不同人物。國立國光藝校、中國文化大學畢業。京劇師事劉鳴寶、畢正琳、胡陸蕙、王鳳雲，龔蘇萍。演出劇目《紅娘》、《荷珠配》、《花田錯》、《棒打薄情郎》、《余賽花》、《棋盤山》、《呂布與貂蟬》等。2000年參加「台灣崑劇團」傳習，崑曲師事沈世華、龔世葵、周雪雯、張毓雯、王奉梅，演出劇目《牡丹亭》、《長生殿》、《西廂記》、《琵琶記》、《爛柯山》、《玉簪記》、《獅吼記》、《思凡》、《下山》、《拜月》。臺崑新編崑劇《范蠡與西施》、《夢中緣》、《蕊珠記-冥昇》。敬業中樂群獲得觀眾喜愛，除了戲曲專業發展之外，更參與跨域合作及藝術教育。



林姝廷 飾《牡丹亭》杜麗娘

現就讀國立臺灣戲曲學院京劇學系大學部四年級。師承羅依明、喻國雄、汪勝光、溫宇航、張旭南等老師。

曾習劇目有《四郎探母 巡營》、《羅成叫關》、《白蛇傳 遊湖、斷橋》、《打龍袍》、《百花贈劍》、《壯別》等。

孟小冬基金會京獎比賽第一名。

曾赴天津藝術職業學院進修；習姜派經典劇目《羅成叫關》。

2022年參與臺灣崑劇團「臺崑之星培育計畫」學習《獅吼記》。

2022年演出臺灣崑劇團沉浸式崑曲《遊園驚夢》飾演柳夢梅。

2022年參與臺灣崑劇團「臺崑之星培育計畫」學習原典版《牡丹亭》。

目前為臺灣崑劇團「臺崑之星培訓計畫」學員。



潘宜庭 飾《牡丹亭》春香

畢業於國立臺灣戲曲學院。攻武旦，師承李華齡、楊蓮英、彭湘時、游瑋鈴等，曾習《打青龍》、《扈家莊》、《打店》、《泗州城》等劇目；目前為國光劇團的青年團演員。

目前為臺灣崑劇團「臺崑之星培訓計畫」學員。

劉稀榮 飾《水滸記·借茶活捉》張文遠



現任文化大學中國戲劇學系助理教授級專業技術人員。武生、武丑、武淨三個行當兼擅，曾獲中國文藝協會第四十五屆文藝獎章，亦擔任戲劇創作及編導等。曾主演臺灣崑劇團風華絕代天王天后崑劇名家匯演《說親》、《試妻與獻妻-蝴蝶夢》、《借靴》、《下山》等。現擔任「臺崑之星」丑行組指導老師。第五、六屆「崑曲傳習計畫」優秀藝生，從崑劇名丑王世瑤、成志雄等老師習藝，戲路寬廣、深受觀眾喜愛。畢業於大鵬劇校及國立藝專，在校時先習武生，師承張富椿、孫元彬、雄寶森，同時習武丑，師從夏元增。曾向張善麟習藝，並拜天津馬少良為師，從藝於王立軍師哥。身手矯健靈活，曾向蓋派武生傳人習〈夜巡〉、〈美髯公義救七雄〉等劇。近年逐漸轉換至教學之路，為傳承戲曲功法與表演經驗而努力。

目前為臺灣崑劇團「臺崑之星培訓計畫」丑行班 指導老師。

三、主辦單位介紹—臺灣崑劇團

【緣起】

在行政院文化建設委員會及國立傳統藝術中心的支持下，1991至2000年，曾永義教授和洪惟助教授主持「崑曲傳習計畫」，邀集中國大陸各劇團優秀的崑劇演員及教師來臺教授崑曲，多年來培育出一批專業表演者。

【創團】

為了延續此計畫的成果，2000年在洪惟助教授的帶領下，以參與該計畫的成員為基礎，組成了臺灣第一個專業崑曲表演團體「臺灣崑劇團」。持續聘請中國大陸名師來教學，並持續吸收年輕演員入團學習，培育演員三十餘人，並有專業水準的伴奏樂隊。

【發展】

臺灣崑劇團的行當齊全，能演劇目相當多元。這批由大陸眾多崑劇名師指導訓練出來的優秀崑劇表演者，不僅吸收了大師的精華，更建立起自我特色。多年來，已累積折子戲七十餘折及《牡丹亭》、《爛柯山》、《風箏誤》、《蝴蝶夢》、《玉簪記》、《琵琶記》、《獅吼記》、《西廂記》、《尋親記》、《奇雙會》、《荊釵記》、《范蠡與西施》、《夢中緣》、《占花魁》等十四個全本戲的實力。

【迴響】

數年來，臺灣崑劇團經常參與兩岸崑劇聯演。2000年4月、2006年7月、2012年6月應邀赴

蘇州參與第一屆、第三屆、第七屆「中國崑劇藝術節」演出，獲得臺灣及大陸崑劇界一致的肯定與讚揚。2006年7月應溫州市邀請在溫州鹿城文化中心演出《爛柯山》兩場。2010年應邀赴日本宮崎縣演出、2013年夏天赴德國海德堡以及奧地利維也納演出、秋天赴上海與上崑聯演，皆獲得觀眾熱烈迴響，當地媒體亦爭相報導；近年則積極推動兩岸崑曲藝術之交流，2019年五月更應崑山當代崑劇院之邀請，赴崑山參與申遺紀念活動演出。

【推廣】

臺灣崑劇團除了每年定期舉辦各種大小的演出活動外，亦積極辦理各式教育推廣研習及輔導大專崑曲社團，以擴大崑曲欣賞人口，期能使精緻的崑曲藝術在臺灣得到傳承與發揚，帶動臺灣整體戲曲藝術的提昇與發展。

【歷年國內重要演出】

- 2005【風華絕代】天王天后崑劇名家匯演
- 2006【風箏誤】臺北市傳統藝術季
- 2007【蝶夢蓬萊】崑劇名家匯演
- 2008【美意姻情】崑劇名家匯演
- 2009【蘭谷名華】崑劇名家匯演
- 2010【千里風雲會】臺崑浙崑聯演
- 2011【西牆寄情】臺崑上崑聯演
- 2012【越中傳奇】臺崑浙崑聯演
- 2013【范蠡與西施】臺崑浙崑聯演
- 2014【臺湘爭風】臺崑湘崑聯演
- 2017【范蠡與西施】崑劇校園巡演
- 2017【試妻與獻妻】臺灣崑劇團秋季公演
- 2018【親情愛情夫婦情】臺灣崑劇團夏季公演
- 2018【荊釵殘夢】臺灣崑劇團冬季公演
- 2019【蒼松勁骨】臺灣崑劇團春季公演
- 2019【紅樓·夢崑曲】臺灣崑劇團年度製作
- 2020【2020紅樓·夢崑曲—獻給女兒家】臺灣崑劇團年度製作
- 2021【拋花引玉】臺灣崑劇團年度製作
- 2021【紅樓·夢崑曲】校園巡演—中央大學、成功大學、陽明交通大學

- 2021【風情月意《玉簪記》】校園巡演－東華大學
- 2022【邂逅南院】－故宮南院
- 2022【風情月意《玉簪記》】校園巡演－臺南大學、東海大學、陽明交通大學
- 2022【沉浸式崑曲《愛情的模樣》】－士林官邸
- 2022【2022紅樓夢崑曲(三)-好夢正初長】臺灣崑劇團年度製作
- 2023【紅樓·夢崑曲-賈母少女時】校園巡演－東華大學演藝廳
- 2023【花魁與張三】高中藝術教育推廣專案－臺南大學雅音樓音樂廳
- 2023【開生面 立新場－紅樓·夢崑曲全本《占花魁》】－東華大學演藝廳
- 2024【重現臺崑美典:從傳奇到傳情】－臺灣戲曲中心大表演廳

【歷年國外演出】

- 2000【第一屆中國崑劇藝術節】蘇州
- 2006【第三屆中國崑劇藝術節】蘇州
- 2009【第五屆中國崑劇藝術節】蘇州
- 2012【第七屆中國崑劇藝術節】蘇州
- 2006【爛柯山】溫州鹿城文化中心
- 2010 日本宮崎縣
- 2013 德國海德堡、奧地利維也納、中國上海
- 2019 崑山當代崑劇院